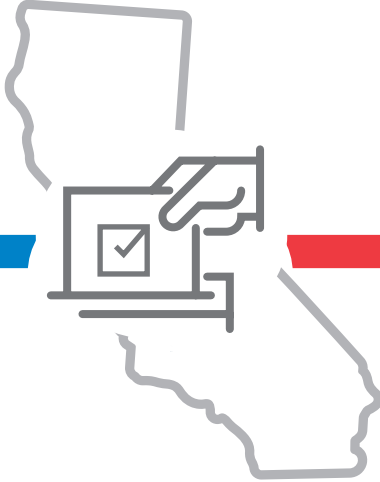


TU VOTO. TU VOZ.



ELECCIÓN PRIMARIA DE CALIFORNIA



MARTES, 2 DE JUNIO DE 2026

¿TE HAS REGISTRADO PARA VOTAR?

18 de mayo de 2026

Último día para registrarse para votar en esta elección.

2 de junio de 2026

DÍA DE LA ELECCIÓN El lugar donde te toca votar abre de 7:00 am a 8:00 pm.

PREPÁRATE:

- Regístrate para votar a más tardar el **18 de mayo** en registertovote.ca.gov.
- Revisa tu registro para asegurarte que esté actualizado. Si has cambiado tu firma, regístrate nuevamente para actualizarla en voterstatus.sos.ca.gov.
- Si quieres recibir material electoral en un idioma diferente al inglés, escógelos en voterstatus.sos.ca.gov.

This guide is also available in English ■ 本指南也有中文版

Hướng dẫn này cũng có sẵn bằng tiếng Việt ■ 이 안내서는 한국어로도 제공됩니다


Conoce tus derechos

Tienes los siguientes derechos:

- El derecho a votar si estás registrado como votante.
- El derecho a obtener una nueva boleta electoral si cometiste un error, siempre y cuando no has entregado tu boleta todavía.
- El derecho a votar si todavía estás en fila al cierre de las urnas.

Puedes leer la Declaración de Derechos del Votante completa en varios idiomas en sos.ca.gov/elections/voter-bill-rights.

AYUDA PARA LOS VOTANTES

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------|-----------------------|-------------------|-----------------------|--------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------|----------------|--------------|----------------|---------|----------------|----------------|----------------|-----------------------|----------------|-----------|-----|
| <p>VOTE411, es una guía electoral en internet de la <i>League of Women Voters of California Education Fund</i></p> | <p>VOTE411 te facilita poder ver todo lo que vendrá en tu boleta electoral, incluyendo a candidatos y propuestas de ley (o medidas) a nivel nacional, estatal y local. Para encontrar tu lugar de votación, solo tienes que escribir la dirección de tu casa en VOTE411.org.</p>  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Guía oficial de información para el votante del Secretario del Estado de California</p> | <p>Además de tu boleta electoral, todos los votantes registrados recibirán la guía oficial del Estado (<i>Voter Information Guide</i>). Incluye materiales que ayudan para votar, y las declaraciones de los candidatos. Busca la guía <i>Official Voter Information Guide</i> en línea en voterguide.sos.ca.gov.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Guía fácil para el votante</p> | <p>Pide copias o baja esta guía en cinco idiomas en easyvoterguide.org.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Oficinas electorales de los condados</p> | <p>Es posible que tengas otras contiendas en tu boleta electoral. De ser así, recibirás la guía <i>County Voter Information Guide</i> de tu condado. Busca la oficina electoral de tu condado en internet en sos.ca.gov/county-elections-offices.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Números telefónicos informativos para el votante del Secretario del Estado de California</p> | <p>Los votantes que quieran saber más también pueden llamar a estos números del Secretario del Estado:</p> <table border="0"> <tr> <td>ENGLISH</td> <td>(800) 345-VOTE (8683)</td> </tr> <tr> <td>ESPAÑOL / SPANISH</td> <td>(800) 232-VOTA (8682)</td> </tr> <tr> <td>中文 / CHINESE</td> <td>(800) 339-2857</td> </tr> <tr> <td>हिन्दी / HINDI</td> <td>(888) 345-2692</td> </tr> <tr> <td>日本語 / JAPANESE</td> <td>(800) 339-2865</td> </tr> <tr> <td>ខ្មែរ / KHMER</td> <td>(888) 345-4917</td> </tr> <tr> <td>한국어 / KOREAN</td> <td>(866) 575-1558</td> </tr> <tr> <td>TAGALOG</td> <td>(800) 339-2957</td> </tr> <tr> <td>ภาษาไทย / THAI</td> <td>(855) 345-3933</td> </tr> <tr> <td>VIỆT NGỮ / VIETNAMESE</td> <td>(800) 339-8163</td> </tr> <tr> <td>TTY / TTD</td> <td>711</td> </tr> </table> | ENGLISH | (800) 345-VOTE (8683) | ESPAÑOL / SPANISH | (800) 232-VOTA (8682) | 中文 / CHINESE | (800) 339-2857 | हिन्दी / HINDI | (888) 345-2692 | 日本語 / JAPANESE | (800) 339-2865 | ខ្មែរ / KHMER | (888) 345-4917 | 한국어 / KOREAN | (866) 575-1558 | TAGALOG | (800) 339-2957 | ภาษาไทย / THAI | (855) 345-3933 | VIỆT NGỮ / VIETNAMESE | (800) 339-8163 | TTY / TTD | 711 |
| ENGLISH | (800) 345-VOTE (8683) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ESPAÑOL / SPANISH | (800) 232-VOTA (8682) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 中文 / CHINESE | (800) 339-2857 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| हिन्दी / HINDI | (888) 345-2692 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 日本語 / JAPANESE | (800) 339-2865 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ខ្មែរ / KHMER | (888) 345-4917 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 한국어 / KOREAN | (866) 575-1558 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TAGALOG | (800) 339-2957 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ภาษาไทย / THAI | (855) 345-3933 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| VIỆT NGỮ / VIETNAMESE | (800) 339-8163 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TTY / TTD | 711 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Protección Electoral</p> | <p>La coalición nacional, no partidista, de Protección Electoral trabaja todo el año para garantizar que todos los votantes tengan la misma oportunidad de votar y que su voto cuente. Llama o envía un mensaje de texto al 866-OUR-VOTE (866-687-8683).</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

★ Sobre la Elección Primaria del 2 de junio de 2026

Cómo funciona la Elección Primaria estatal en California

En esta elección “primaria” los votantes escogerán a los dos candidatos que pasarán a la elección “general” de noviembre. Para los siguientes puestos puedes escoger a cualquier candidato en tu boleta, no importa el partido político al que pertenezca. Los dos candidatos que obtengan más votos competirán entre sí en noviembre. Es posible que estos dos candidatos puedan ser del mismo partido político.

Dependiendo de tu lugar de residencia, podría haber otros candidatos o jueces del gobierno local en tu boleta. La oficina electoral de tu condado te enviará por correo la guía del condado, *County Voter Information Guide*, que incluye todo lo que está a votación.

Recuerda: ¡no tienes que votar por todo! Infórmate sobre los candidatos, las proposiciones y medidas de ley, que te interesan y has tu elección.

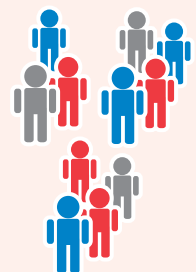
Puestos que representan a todos en California (elegidos por un periodo de 4 años)

- **Gobernador** – El puesto de elección más alto en California: Vigila la mayoría de los departamentos y agencias estatales. Prepara el presupuesto anual del estado. Aprueba o rechaza las nuevas leyes estatales.
- **Vice Gobernador** – Segundo en línea: Toma el cargo de Gobernador si el titular electo deja el cargo. Tiene el voto de desempate en el Senado Estatal. Es miembro de juntas directivas y comisiones.
- **Secretario del Estado** – Jefe de las elecciones y encargado de mantener los archivos: Coordina las elecciones estatales y vigila las leyes electorales. Mantiene los archivos sobre nuevas corporaciones y negocios y otras bases de datos del estado.
- **Contralor** – El contador del estado: Vigila cómo se gasta el dinero del estado. Emite la mayoría de los cheques del estado y administra la recolección del dinero que se debe al estado. Reporta sobre las finanzas del estado y los gobiernos locales.
- **Tesorero** – El banquero del estado: Administra las inversiones y activos del estado. Coordina la venta de bonos estatales.
- **Fiscal General** – El abogado principal del estado: Asegura que las leyes se cumplan de la misma manera en todo el estado. Administra el Departamento de Justicia del estado. Vigila a los alguaciles (*sheriffs*) y a los fiscales de distrito.
- **Comisionado de Seguros** – Vigila los seguros: Administra el Departamento de Seguros del estado. Aplica las leyes que deben seguir las compañías de seguros.
- **Superintendente de Instrucción Pública** – Jefe de las escuelas públicas: Administra al Departamento de Educación del estado. Provee liderazgo y asistencia a todas las escuelas públicas de California. Aplica las regulaciones educativas.



Puestos que te representan en un distrito específico en California

- **Representante ante el Congreso de Estados Unidos (periodo de 2 años).**
- **Senador Estatal (periodo de 4 años; en esta elección se votará en los distritos con los números pares).**
- **Miembros de la Asamblea Estatal (periodo de 2 años).**
- **Mesa de Ecuilización Estatal (comisión de impuestos estatales; periodo de 4 años).**



1

VOTA POR CORREO



Vota en tu boleta, colócala dentro del sobre que se provee y ciérralo bien.

Sigue las instrucciones en la boleta marcando tus opciones de voto.

Revisa que hayas usado el sobre con tu nombre para devolver la boleta.

Pon tu boleta dentro del sobre y ciérralo bien. Solo se puede depositar una (1) boleta en cada sobre.



Firma el sobre y ponle la fecha

Pon la fecha y tu firma con tinta en la parte de atrás del sobre.



¡Devuelve tu boleta electoral por correo con anticipación! Puedes llenarla tan pronto como la recibas.

¿No tienes estampillas de correo? No hay problema. NO necesitas una estampilla de correo para enviar tu boleta electoral.

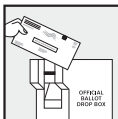
Devuelve tu boleta electoral por correo con anticipación, ya que *debe tener el sello del correo* a más tardar el día de la elección, el 2 de junio.

Para garantizar que tu boleta electoral sea contada, asegúrate de enviarla por correo al menos cinco días antes del día de la elección, el 2 de junio de 2026. Si la envías por correo el día de la elección, mejor lleva tu boleta en persona a una oficina de correos de los Estados Unidos y solicita al empleado del correo que le ponga el sello postal ese mismo día.

2

DEPOSITA TU BOLETA

Si decides depositar tu boleta en vez de enviarla por correo, debes hacerlo antes de las 8 pm del **día de la elección, el 2 de junio.**



Deposita tu boleta en cualquier **lugar de votación** o en **cajas de votación seguras** (Dropboxes), en tu condado.

Para más información y lugares, busca en caearlyvoting.sos.ca.gov.

3

VOTA EN PERSONA



En los lugares de votación en persona, tú puedes:

- Votar en persona.
- Depositar tu boleta con tus votos.
- Votar con una máquina de votación accesible.
- Recibir ayuda y materiales electorales en varios idiomas.

La votación temprana estará disponible en algunos lugares antes del día de la elección.

Busca los **lugares de votación temprana** (*Early Voting*) y las cajas para depositar las boletas (*Ballot Dropbox*) en caearlyvoting.sos.ca.gov.

Busca tu **lugar de votación** en findmypollingplace.sos.ca.gov.



Dando seguimiento a mi boleta

Tras haber devuelto tu boleta con tus votos, revisa WheresMyBallot.sos.ca.gov, para saber en qué parte del proceso se encuentra tu boleta y cuándo será aceptada.



Visita VOTE411.org para ver todo lo que vendrá en tu boleta electoral. Es fácil. Solo escribe la dirección de tu casa.

VOTE 411